

俄罗斯联邦常驻国际原子能机构代表的信函

1. 秘书处收到俄罗斯联邦常驻国际原子能机构代表 2020 年 7 月 14 日的信函。
2. 按照俄罗斯联邦常驻代表的请求，谨此分发该信函及其附文，以通告全体成员国。

俄罗斯联邦常驻维也纳国际组织代表团

2020年7月14日·维也纳

国际原子能机构
总干事
拉斐尔·格罗西先生

先生：

我荣幸地转交俄罗斯外交部于2020年7月14日在为解决有关伊朗核计划的问题通过《联合全面行动计划》（全面行动计划）五周年之际发表的声明。鉴于原子能机构在支持和可持续地实施“全面行动计划”方面发挥的重要作用，我谨请您将该声明作为原子能机构《情况通报》分发。

致以最崇高的敬意。

谨启，

[签名]

驻地代表

大使

Mikhail Ulyanov

俄罗斯联邦外交部

俄罗斯外交部在为解决有关伊朗核计划的问题 通过《联合全面行动计划》（全面行动计划）五周年之际发表的声明

2020年7月14日

五年前，在2015年7月14日，中国、法国、德国、英国、伊朗、俄罗斯和美利坚合众国的外交部长们在欧洲联盟的参与下，为解决围绕伊朗核计划的情况达成了一项在范围和意义上均独特的协定。

《联合全面行动计划》（全面行动计划）体现了参与其起草的各国的统一政治意愿并通过联合国安全理事会第2231号决议得到核可，是多边外交的一项重大成就。该计划证明，谈判商定的解决方案的优势和有效性使其胜过基于威胁、施压和蛮力攻击的方式。

使“全面行动计划”的成功成为可能的是参与谈判的各方能够找到共同语言，倾听和理解彼此的关切，而且最重要的是找到了一个依靠国际法和普遍公认的文书解决这一涉及防止核扩散问题的最为复杂和长期存在的冲突的方案。

在相对较短的时间内，“全面行动计划”对原子能机构当时就伊朗核计划提出的有关问题给出了全面的答复，同时提供了有关该计划的前所未有的透明度水平。

今天，没有哪个国家接受过比伊朗更彻底的原子能机构核查。

与在西方反复听到的推测相反，“全面行动计划”的目的绝不是质疑或限制德黑兰享有的《不扩散核武器条约》第四条所载发展和平利用核能的合法权利。相反，关于该计划的协定为扩大与伊朗在核电部门以及经济、商业、科学和技术利益领域的互利合作铺平了道路。

然而，关键点——“全面行动计划”的反对者和批评者对此都倾向于保持沉默——是该协定是在平等的基础上达成的，并且依靠利益和对等义务的审慎权衡。“全面行动计划”的任何一方都不是“输家”；事实上，这是一次全世界的胜利。

在五年后的今天，必须承认的是，在整个过程中，“全面行动计划”的执行一直需要来自参与各方的极大耐心和坚持不懈。在执行该协定过程中出现了诸多困难和挑战，其根本原因是美国单方面放弃其义务，并多次严重违反联合国安全理事会第2231号决议。

华盛顿采取的“极限施压”政策是短视且错误的，华盛顿在这一政策下选择动用制裁来攻击伊朗和“全面行动计划”。这项政策损害了美国的声誉，并将美国置于世界其他国家的对立面，后者都强烈主张严格执行安全理事会的有关决议、按照最初商定的目标和标准全面一致地执行“全面行动计划”。作为一项重大协定和上述联合国安全理事会决议的主要共同起草国之一的一个国家，两年来一直拒绝执行这些协定和决议，并顽固地阻止其他国家这样做，从而损害了其在国际关系中作为一个可靠的谈判伙伴和一个负责的行动者的声誉。

华盛顿现政府必须明白，美国负有并将继续负有对世界其他国家必须履行的义务。在一个以普遍公认的国际法规范为基础的，而不是以某人试图牺牲他人撰写和重写的适合其自身的规则为基础的世界里，这才是共处原则。

执行“全面行动计划”的延迟和挑战并不减损其成就。该计划中制定解决方案的方式并没有失去其重要性。就像五年前的情况那样，如果目标是实施联合国安全理事会商定的决议，而不是清算，世界上没有比这更可靠或更有效的选择了。“全面行动计划”仍有机会重新回到正确的轨道。俄罗斯打算通过鼓励伙伴作出实质性努力以找到缓和紧张局势和保护“全面行动计划”免受美国攻击的方法，尽一切努力实现这一目标。

“全面行动计划”的反对者无法提供可以取而代之的方案。他们的议程纯粹是破坏性的。为了满足自身的野心和错误的例外主义意识，他们准备采取任何形式不计后果的行为，包括撕毁协定、激起中东地区的军事政治紧张局势、在联合国安全理事会引发危机，同时试图在骚乱中改善他们的选举前景。这是一条绝路。“全面行动计划”旨在防止使用军事力量，并避免波斯湾地区一触即发的战争威胁。

现在仍然别无选择。

我们呼吁“全面行动计划”的所有伙伴和联合国所有其他会员国展现政治意愿，坚持捍卫该计划。联合国会员国如今不能再让这种错误发生。